

FEBBRAIO • FEBRUARY

Aggiornato al / updated to - 15 gennaio / january 15



arte

art

FIRENZE

Percorsi di moda tra botteghe, ateliers e luoghi d'arte

Art And Craftsmanship Fashion Itineraries: Art Sites, Boutiques and Ateliers
dal 8 gennaio al 21 giugno
from January 8 to June 21
Vari luoghi / Various locations
info: 055 2340742
www.florenceartfashion.com



Firenze Scienza. Le collezioni, i luoghi e i personaggi dell'Ottocento
Florence Science. Collections, places and personalities in the 19th Century

• **Firenze 1829 Arte, scienza e società**
Florence 1829 Art, science and society
dal 1 novembre 2009 al 9 maggio
from November 1, 2009 to May 9
Palazzo Medici Riccardi
info: 055 2760340

• **La Tribuna di Galileo e la Specola Fiorentina**
The Tribuna of Galileo and the Florentine Specola
dal 8 novembre 2009 al 9 maggio
from November 8, 2009 to May 9
Museo di Storia Naturale - Sezione di Zoologia 'La Specola'
info: 055 2288251 - www.firenzescienza.it

• **La didattica delle scienze nell'Ottocento**
The didactics in the sciences of the 19th century
dal 8 novembre 2009 al 9 maggio
from November 8, 2009 to May 9
Fondazione Scienza e Tecnica - Gabinetto di Fisica
info: 055 2341157-242241
www.firenzescienza.it

• **La Fisica a Firenze nell'Ottocento**
Physics in Florence in the 19th century
dal 8 novembre 2009 al 9 maggio
from November 8, 2009 to May 9
Istituto e Museo di Storia della Scienza
info: 055 265311
www.firenzescienza.it

L'Arma per l'arte. Aspetti del sacro ritrovati

L'Arma per l'arte. Aspects of the sacred rediscovered
dal 21 novembre 2009 al 6 aprile
from November 21, 2009 to April 6
Galleria Palatina (Palazzo Pitti)
info: 055 2388614
www.unannoadarte.it

Animani - mostra fotografica di Mario Mariotti

Animani - photographic exhibition by Mario Mariotti
dal 29 novembre 2009 al 11 aprile
from November 29, 2009 to April 11
Istituto degli Innocenti
info: 055 2478386
www.mariottiafirenze.it

Innocente e calunniato. Federico Zuccari (1542-1609) e le vendette d'artista

Innocent and slandered. Federico Zuccari (1542-1609) and the artist's revenge
dal 6 dicembre 2009 al 28 febbraio
from December 6, 2009 to February 28
Gabinetto Disegni e Stampe degli Uffici
info: 055 23885

La moneta di Roma. Il potere dell'immagine nel mondo romano

The currency of Rome. The power of the image in the Roman world
dal 10 dicembre 2009 al 30 giugno
from December 10, 2009 to June 30
Museo Archeologico Nazionale
info: 055 23575

La Grande Fotografia Europea: Parigi 1920-1940

The Great European Photography: Paris 1920-1940
dal 14 gennaio al 11 aprile
from January 14 to April 11
MNAF - Museo Nazionale Alinari della Fotografia
info: 055 216310
www.alinari.it

H2O fotografie di Simone Guidotti

H2O photos by Simone Guidotti
dal 16 gennaio al 13 febbraio
from January 16 to February 13
Biblioteca del Palagio di Parte Guelfa
info: 055 2616031
www.comune.fi.it

L'Autoritratto con colonna di De Chirico e la collezione Castelfranco

The self-portrait with a column of De Chirico and the Castelfranco collection
dal 30 gennaio al 31 marzo
from January 30 to March 31
Museo Casa Rodolfo Siviero
info: 055 2345219
www.museocasasiviero.it

Famiglie al Museo. Visite guidate gratuite ai musei e gallerie statali

Famiglie al Museo. Free guided visits to the state museums and galleries
6, 28 febbraio / February
Musei e Gallerie Statali
info: 055 284272
www.polomuseale.firenze.it

Domeniche matematiche:

Origami di Carnevale.
Visite guidate e laboratori
Mathematics Sundays: Carnival
Origami. Guided visits and workshops
7 febbraio/ February
Il Giardino di Archimede. Un Museo per la Matematica
info: 055 7879594 www.archimede.ms

I disegni e le sanguigne dal 1400 al 1700 (Rinascimento e dintorni)

Drawings and 'Sanguigne' from 1400 to 1700
dal 10 al 20 febbraio
February from 10 to 20
Museo Bellini
info: 055 214031 www.bellinigallery.com

ARTOUR-O il MUST Le Città d'Arte per l'Arte Contemporanea

ARTOUR-O il MUST - Art Cities for Contemporary Art
dal 18 al 21 febbraio
February from 18 to 21
Grand Hotel Minerva
info: 010 2474544 www.artour-o.com

Gerhard Richter e la dissolvenza dell'immagine nell'arte contemporanea

Gerhard Richter and the disappearance of the image in contemporary art
dal 20 febbraio al 25 aprile
from February 20 to April 25
Centro di Cultura Contemporanea Strozzi (CCCS)
info: 055 2776461
www.strozzi.org

De Chirico, Max Ernst, Magritte, Balthus. Uno sguardo nell'invisibile

De Chirico, Max Ernst, Magritte, Balthus. A look into the invisible
dal 26 febbraio al 18 luglio
from February 26 to July 18
Palazzo Strozzi
info: 055 2776461
www.palazzostrozzi.org

CAPRAIA E LIMITE

Omocausto. Mostra sullo sterminio dimenticato degli omosessuali
Omocausto - exhibition on the forgotten massacre of homosexuals
dal 6 al 14 febbraio
February from 6 to 14
Centro espositivo ex fornace Pasquinucci
info: 0571 978124
www.fornacepasquinucci.it

FIESOLE

Lascia la porta spalancata alla vita.

Dipinti e sculture di Anna Cecchetti
Leave the door wide open to life - painting and sculpture exhibition by Anna Cecchetti
dal 6 al 27 febbraio
February from 6 to 27
Sala Costantini
info: 055 5961293 - 0555978373
www.comune.fiesole.fi.it

PONTASSIEVE

Beato Angelico a Pontassieve. Dipinti e sculture del Rinascimento Fiorentino

Beato Angelico. Paintings and sculptures of the Florentine Renaissance
dal 27 febbraio al 27 giugno
from February 27 to June 27
Sala delle Colonne, Palazzo Municipale
info: 055 8360346
www.comune.pontassieve.fi.it



SAN CASCIANO VAL DI PESA

Mostra di pittura delle artiste Raffaella Pintus e Giovanna Berlincioni
Painting exhibition by Raffaella Pintus and Giovanna Berlincioni
dal 5 al 21 febbraio
February from 5 to 21
Sala Conferenze della Biblioteca Comunale
info: 055 8256380/1/2
www.comune.san-casciano-val-di-pesa.fi.it

SCANDICCI

Roberto Innocenti. Mostra/evento della produzione inedita

Roberto Innocenti - exhibition/event of the new works
dal 16 gennaio al 6 febbraio
from January 16 to February 6
Biblioteca Comunale
info: 055 7591860-861
www.scandiccicultura.it

SCARPERIA

Coltelli da lavoro: la Zuava, il Fiorentino e il Senese di Scarperia

The work knives: the Fiorentino and the Senese of Scarperia
fino al 28 febbraio
until February 28
Palazzo dei Vicari - Museo dei Ferri Taglienti
info: 055 8468165
www.prolocoscarperia.it

SESTO FIORENTINO

Anna Meacci 25 anni di carriera - retrospettiva fotografica

Anna Meacci 25 years of acting career - photographic exhibition
dal 22 gennaio al 21 maggio
from January 22 to May 21
Teatro della Limonaia
info: 055 440852 - 055 4480628
www.teatrodellalimonaia.it



musica, teatro, cinema

music, theatre, cinema

FIRENZE

Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino, Ryan McAdams direttore, musiche di Carlos Chavez, Robert Schumann, Jean Sibelius e Igor Stravinskij

Orchestra of Maggio Musicale Fiorentino, Ryan McAdams conductor, music by Carlos Chavez, Robert Schumann, Jean Sibelius and Igor Stravinskij
5, 7 febbraio / February
Teatro del Maggio Musicale Fiorentino
info: 055 2779-350 - www.maggiofiorentino.it

Adriana Lecouvreur - opera di Francesco Cilea, Orchestra e Coro del Maggio Musicale Fiorentino, Bruno Bartoletti direttore, regia Ivan Stefanutti

Adriana Lecouvreur - opera by Francesco Cilea, Orchestra and Chorus of Maggio Musicale Fiorentino, Bruno Bartoletti conductor, directed by Ivan Stefanutti
19, 20, 21, 23, 24 febbraio
February 19, 20, 21, 23, 24
Teatro del Maggio Musicale Fiorentino
info: 055 2779-350
www.maggiofiorentino.it

ORT Concerto diretto da Daniele Pollini, musiche di Haydn, Sciarrino, Beethoven
ORT Concert directed by Daniele Pollini, music by Haydn, Sciarrino, Beethoven
3 febbraio / February
Teatro Verdi
info: 055 2340710 - www.orchestraddellatoscana.it

ORT - Concerto di Carnevale. The Swingle Singers, dirige Marco Boni
ORT - Carnival concert. The Swingle Singers, conductor Marco Boni
16 febbraio / February
Teatro Verdi
info: 055 2340710
www.orchestraddellatoscana.it

ORT - Concerto diretto da Isaac Karabtchevsky, Monica Bacelli soprano, musiche di Corghi, Mahler
ORT - Concert directed by Isaac Karabtchevsky, Monica Bacelli soprano, music by Corghi, Mahler
25 febbraio / February
Teatro Verdi
info: 055 2340710
www.orchestraddellatoscana.it
Amici della Musica. Stagione concertistica 2009-2010
Amici della Musica. Concert Season 2009-2010
1, 6, 7, 8, 13, 20, 21, 27, 28 febbraio
February 1, 6, 7, 8, 13, 20, 21, 27, 28
Teatro della Pergola
info: 055 607440 - 055 2264333
www.amicimusicata.it

L.van Beethoven e i classici del '900 - sonate per pianoforte, violino e violoncello
L.van Beethoven e i classici del '900 - sonatas for piano, violin and cello
11, 25 febbraio / February
Museo Nazionale del Bargello
info: 055 611299 - www.flamensemble.com

Concerti della Scuola di Musica di Fiesole
Concerts by Scuola di Musica di Fiesole
12, 19 febbraio / February
Museo Marino Marini
info: 055 597851
www.scuolamusica.fiesole.fi.it

Concerto di musiche del periodo risorgimentale
Music from the Italian Risorgimento - concert
27 febbraio / February
Conservatorio Statale di Musica "Luigi Cherubini"
info: 055 210502

Careggi in musica
Careggi in musica. Concerts
7, 14, 21, 28 febbraio / February
Careggi - Auditorium Clinica Medica
info: 340 7164029 - 055 580996
www.agimusfirenze.it

L'ultimo giorno per noi dal De Rerum Natura di Tito Lucrezio Caro regia Virgilio Sieni
L'ultimo giorno per noi - from the De Rerum Natura by Tito Lucrezio Caro directed by Virgilio Sieni
dal 22 gennaio al 7 febbraio
from January 22 to February 7
CANGO Cantieri Goldonetta
info: 055 2280525

P.F.M. Antologia temporale - concerto/ evento
P.F.M. Antologia temporale - concert/ event
2 febbraio / February
Saschall
info: 055 6504112 - www.saschall.it

Carmen Consoli. Tour 2010
Carmen Consoli. Tour 2010
5, 6 febbraio / February
Saschall e Teatro Verdi
info: 055 6504112 - www.saschall.it

Elio e Le Storie Tese in concerto
Elio e Le Storie Tese in concert
11 febbraio / February
Teatro Verdi
info: 055 212320
www.teatroverdifirenze.it

Mario Venuti on tour
11 febbraio / February
Viper Theatre
info: 055 318231
www.viperclub.eu

Roberto Vecchioni In Cantus - Tour 2010
Roberto Vecchioni In Cantus - Tour 2010
20 febbraio / February
Saschall
info: 055 6504112
www.saschall.it

Morgan in Non solo piano
Morgan in Non solo piano
26 febbraio / February
Saschall
info: 055 6504112
www.saschall.it

Hotel Paradiso - con Familie Floez (Germania) regia Michael Vogel
Hotel Paradiso - with Familie Floez (Germany) directed by Michael Vogel
dal 4 al 7 febbraio
February from 4 to 7
Teatro di Rifredi
info: 055 4220361/2
www.toscanateatro.it

Provando in nome della madre di e con Erri De Luca regia di Simone Gandolfo
Provando in nome della madre by and with Erri De Luca directed by Simone Gandolfo
5, 6 febbraio / February
Teatro Puccini
info: 055 362067 - www.teatropuccini.it

Nel nome mio - diretto e interpretato da Andrea Kaemmerle
Nel nome mio - directed and played by Andrea Kaemmerle
5, 6, 7 febbraio / February
Teatro Everest
info: 055 2321754
www.teatroeverest.it

La scuola delle mogli di Molière con Renato Campese, Marco Paoli, Cristina Caidani
La scuola delle mogli - by Molière with Renato Campese, Marco Paoli, Cristina Caidani
6, 7 febbraio / February
Teatro Le Laudi
info: 055 572831
www.teatrolelaudi.it

Sono romano ma non è colpa mia con Enrico Brignano
Sono romano ma non è colpa mia, theatre show with Enrico Brignano
6, 7 febbraio / February
Saschall
info: 055 6504112
www.saschall.it

L'opera del mendicante di John Gay regia Angela Tozzi
L'opera del mendicante by John Gay - theatre show directed by Angela Tozzi
6, 7 febbraio / February
Teatro di Cestello
info: 055 294609
www.teatrodicestello.it

Cipi Manuale di Volo - spettacolo per bambini con la Compagnia Elnor
Cipi Manuale di Volo - show for children by the Compagnia Elnor
7 febbraio
February 7
Teatro Cantiere Florida
info: 055 7135357
www.elnir.net

Il paese degli idioti - di e con Tato Russo da Dostoevskij, con Aldo Bufi Landi, Marcello Romolo, Annamaria Ackermann regia Alvaro Piccardi
Il paese degli idioti - by and with Tato Russo from Fëdor Dostoevskij, with Aldo Bufi Landi, Marcello Romolo, Annamaria Ackermann directed by Alvaro Piccardi
dal 9 al 14 febbraio
February from 9 to 14
Teatro della Pergola
info: 055 2264353 - 055 2264334
www.teatrodellapergola.com

L'Ultimo Harem testo e regia di Angelo Savelli con Serra Yilmaz, Valentina Chico e Riccardo Naldini
L'Ultimo Harem theatre show written and directed by Angelo Savelli with Serra Yilmaz, Valentina Chico and Riccardo Naldini
dal 11 al 28 febbraio
February from 11 to 28
Teatro di Rifredi
info: 055 4220361/2
www.toscanateatro.it



La Nave Fantasma di G.M. Bellu e R.Sarti, con Bebo Storti regia di Renato Sarti
La Nave Fantasma by G.M. Bellu and R.Sarti, with Bebo Storti directed by Renato Sarti
11 febbraio / February
Teatro Puccini
info: 055 331666
www.teatropuccini.it

Ho appena 50 anni - con Raffaele Paganini regia e coreografie Mvula Sungani
Ho appena 50 anni - with Raffaele Paganini direction and choreography by Mvula Sungani
12 febbraio / February
Teatro Verdi
info: 055 212320
www.teatroverdifirenze.it

La vedova allegra - Compagnia Italiana Operette musica dal vivo di Franz Lehar
La vedova allegra - Compagnia Italiana Operette live music by Franz Lehar
dal 13 al 14 febbraio
February from 13 to 14
Teatro Verdi
info: 055 212320
www.teatroverdifirenze.it

L'ebreo di Giovanni Clementi con Ornella Muti, Pino Quartullo regia Enrico Maria Lamanna
L'ebreo by Giovanni Clementi with Ornella Muti, Pino Quartullo directed by Enrico Maria Lamanna
dal 16 al 21 febbraio
February from 16 to 21
Teatro della Pergola
info: 055 2264353 - 055 2264334
www.teatrodellapergola.com

Promemoria. Quindici anni di storia d'Italia ai confini della realtà - con Marco Travaglio regia Ruggero Cara musiche dal vivo di C-Project
Promemoria. 15 years of history of Italy on the edge of reality - with Marco Travaglio directed by Ruggero Cara live music by C-Project
17 febbraio / February
Saschall
info: 055 6504112
www.saschall.it

Italiani si nasce e noi lo nacquimo - con Maurizio Micheli e Tullio Solenghi regia Marcello Cotugno
Italiani si nasce e noi lo nacquimo - with Maurizio Micheli and Tullio Solenghi directed by Marcello Cotugno
dal 18 al 21 febbraio
February from 18 to 21
Teatro Verdi
info: 055 212320
www.teatroverdifirenze.it

Katakò in UP - uno spettacolo di Giulia Staccioli
Katakò in UP - show by Giulia Staccioli
dal 19 al 21 febbraio
February from 19 to 21
Teatro Puccini
info: 055 362067
www.teatropuccini.it

Una giornata particolare di Ettore Scola, Ruggero Maccari e Gigliola Fantoni regia di Marcello Ancillotti
Una giornata particolare by Ettore Scola, Ruggero Maccari and Gigliola Fantoni directed by Marcello Ancillotti
dal 19 al 26 febbraio
February from 19 to 26
Teatro di Cestello
info: 055 294609
www.teatrodicestello.it

Ditegli sempre di sì - di Eduardo De Filippo con Geppy Gleijeses, Gennaro Cannavacciuolo, Lorenzo Gleijeses, Gigi De Luca
Ditegli sempre di sì - by Eduardo De Filippo with Geppy Gleijeses, Gennaro Cannavacciuolo, Lorenzo Gleijeses, Gigi De Luca
dal 23 al 28 febbraio
February from 23 to 28
Teatro della Pergola
info: 055 2264353 - 055 2264334
www.teatrodellapergola.com

Rosencrantz e Guildenstern sono morti, l'Amleto secondo Tom Stoppard - regia Letizia Quintavalla e Bruno Stori
Rosencrantz e Guildenstern sono morti, l'Amleto secondo Tom Stoppard - directed by Letizia Quintavalla and Bruno Stori
26 febbraio / February
Teatro Cantiere Florida
info: 055 7135357 - www.elsinor.net

BAGNO A RIPOLI
Facciamo canzone. Nomadic Piano 'Dall'Irlanda all'Andalusia passando per il Salento' - con Antoni' o' e Consuelo Nerea
Facciamo canzone. Nomadic Piano 'Dall'Irlanda all'Andalusia passando per il Salento' - with Antoni' o' and Consuelo Nerea
20 febbraio / February
Teatro Comunale di Antella
info: 055 621894 - www.archetipoac.it

E se il lupo incontrerai...?, gioco teatrale per piccoli e grandi ispirato a Cappuccetto Rosso
E se il lupo incontrerai...? - theatre show for children and adults inspired by Little Red Riding Hood
27, 28 febbraio / February
Teatro La Fonte
info: 055 418084 - www.centroteatro.it

BARBERINO DI MUGELLO

Hotel Paradiso, di Familie Flöz e Theaterhaus Stuttgart
Hotel Paradiso - theatre show by Familie Flöz and Theaterhaus Stuttgart
12 febbraio / February
Teatro Comunale Corsini
info: 055 331449 - 055 841237
www.catalyst.it



BARBERINO VAL D'ELSA

**Le fil rouge, saggio di comicità
circense della ballerina Masha Dimitri**
Le fil rouge - theatre show with Masha
Dimitri
13 febbraio / February
Teatro Comunale Regina Margherita
info: 055 8074348
www.teatromargherita.org

BORGO SAN LORENZO

**La Sirena, dal racconto Lighea di
Giuseppe Tomasi di Lampedusa con
Luca Zingaretti**
La Sirena - theatre show taken from the
short story Lighea by Giuseppe Tomasi
di Lampedusa with Luca Zingaretti
26 febbraio / February
Teatro Giotto
info: 055 8459658 - 055 8457197
www.fts.toscana.it

CALENZANO

**Studio su Dracula, dal romanzo di Bram
Stoker, elaborazione testo e regia di
Stefano Massini**
Studio su Dracula - theatre show taken
from Bram Stoker's novel, adapted and
directed by Stefano Massini
dal 11 al 14 febbraio
February from 11 to 14
Teatro Manzoni
info: 055 8876581 www.
teatrodelledonne.com

CAMPI BISENZIO

**Ecuba, di Euripide con Isa Danieli
Franco Acampora**
Ecuba - theatre show by Euripide, with
Isa Danieli Franco Acampora
12, 13 febbraio / February
Teatro Dante
info: 055 8940864
www.teatrodante.it

**Rocky Horror Live Concert - tratto dal
musical di Richard O'Brien**
Rocky Horror Live Concert - from the
musical by Richard O'Brien
19, 20 febbraio / February
Teatro Dante
info: 055 8940864
www.teatrodante.it

CASTELFIORENTINO

**Rigoletto - opera lirica in forma di
concerto con l'Accademia dei Leggieri**
Rigoletto - opera played as a concert
with Accademia dei Leggieri
19 febbraio / February
Teatro del Popolo
info: 0571 633482
www.teatrocastelfiorentino.it

Filumena Marturano, di Luca De Filippo
Filumena Marturano - theatre show by
Luca De Filippo
23, 24 febbraio / February
Teatro del Popolo
info: 0571 633482
www.teatrocastelfiorentino.it

CERRETO GUIDI

**Stagione concertistica Rami Musicali.
Concerto in occasione del 200°
anniversario della nascita di F.Chopin**
Rami musicali concert season. Concert
on the two-hundredth anniversary of
F.Chopin's birth
21 febbraio / February 21
Stabbia
info: 0571 906213
www.comune.cerreto-guidi.fi.it

CERTALDO

Concerto di musica jazz
Jazz Music concert
26 febbraio / February
Centro Giovani I Macelli
info: 0571 661276
www.imacelli.it

EMPOLI

**Omaggio a Schumann nel bicentenario
della nascita**
Homage to Schumann on his birth
bicentenary
11, 20 febbraio / February
Teatro Shalom e Cenacolo degli
Agostiniani
info: 0571 711122
www.centrobuzoni.org

**Un certo Signor G, dall'opera di Giorgio
Gaber e Sandro Luporini, con Neri
Marcorè**
Un certo Signor G - theatre show
taken from Giorgio Gaber and Sandro
Luporini's work, with Neri Marcorè
26 febbraio / February
Teatro Excelsior
info: 0571 72023 - 0571 757729
www.comune.empoli.fi.it

FIESOLE

**Concerti della Scuola di Musica di
Fiesole**
Scuola di Musica di Fiesole on concert
27 febbraio / February
Villa La Torracchia - Auditorium Sinopoli
info: 055 5978548
www.scuolamusica.fiesole.fi.it

FIGLINE VALDARNO

**Il piacere dell'onestà, di Luigi
Pirandello, regia di Fabio Grossi, con
Leo Gullotta**
Il piacere dell'onestà - theatre show
by Luigi Pirandello, directed by Fabio
Grossi, with Leo Gullotta
5, 6, 7 febbraio / February
Teatro Comunale Garibaldi
info: 055 952433 - 055 9125247
www.comune.figline-valdarno.fi.it

FUCECCHIO

**Morire dal ridere - laboratorio di clown
e meccanismi comici**
Morire dal ridere - workshop on clown
and comic theatre
dal 9 al 14 febbraio
February from 9 to 14
Parco Corsini
info: 0571 261143
www.comune.fucecchio.fi.it

INCISA VALDARNO

**Nella pancia della balena.
Rassegna di Teatro per ragazzi**
Theatre season for children
7 febbraio / February
Teatro Il Vivaio
info: 055 8333433
www.comune.incisa-valdarno.fi.it

LASTRA A SIGNA

Salotto musicale. Concerti
Concerts in the club Enrico Caruso
1 febbraio / February
Sede Pro Lastra Enrico Caruso
info: 055 8725770

PONTASSIEVE

**Il topolino che scopri il mondo,
con Teatrombria**
Il topolino che scopri il mondo - theatre
show with Teatrombria
18 febbraio / February
Cinema Accademia
info: 055 8316437 - www.ruinart.it

RUFINA

**La fiaba di Piumetto viaggiatore
nell'arte, con il Teatro dell'Es**
La fiaba di Piumetto viaggiatore
nell'arte - theatre show for children with
Teatrino dell'Es
24 febbraio / February
Piccolo Teatro Rufina
info: 055 8316437
www.ruinart.it

SAN CASCIANO VAL DI PESA

**Etnika, dance opera in un atto unico, di
Mauro Palmas e Mvula Sungani**
Etnika - one-act dance opera by Mauro
Palmas and Mvula Sungani
26 febbraio / February
Teatro Comunale Niccolini
info: 055 8290146 - 055 8256388
www.teatroniccolini.it

SCANDICCI

**Seigradi. Concerto per voce e musiche
sintetiche**
Seigradi. Voice and synthetic music
concert
19, 20 febbraio / February
Teatro Studio
info: 055 7591591/595 - 055 757348
www.scandiccicultura.it

SESTO FIORENTINO

**La donna uomo, di Vladimir Luxuria,
regia Emiliano Raya**
La donna uomo - theatre show by
Vladimir Luxuria, directed by Emiliano
Raya
6 febbraio / February
Teatro della Limonaia
info: 055 440852 - 055 4480628
www.teatrodellalimonaia.it

VICCHIO

**La misteriosa scomparsa di W, di
Stefano Benni con Ambra Angiolini**
La misteriosa scomparsa di W - theatre
show by Stefano Benni with Ambra
Angiolini
6 febbraio / February
Teatro Comunale Giotto
info: 055 8439224 - 055 8448251 -
055844460
www.teatrogiotto.it



FIRENZE

**I protagonisti del '600 a Firenze e
altrove - ciclo di conferenze**
The protagonists of the 17th Century
in Florence and elsewhere - cycle of
meetings
4, 11, 18 febbraio / February
Auditorium Cassa di Risparmio di
Firenze
info: 055 288448

Centocinquantanni dal nostro

Risorgimento - incontri
Centocinquantanni dal nostro
Risorgimento - meetings
4, 11, 18, 25 febbraio / February
Villa Arrivabene
info: 055 2767822
www.comune.fi.it

1st Systemic Sclerosis World Congress

1° Systemic Sclerosis World Congress
11, 12, 13 febbraio / February
Palazzo dei Congressi
info: 055 49721
www.firenzefiera.it

Parigi, Capitale del IX Secolo. Miti e Realità

Paris, Capital of the Ninth Century.
Myths and Reality
12 febbraio / February
Palazzo Fenzi
info: 055 2718815
www.istitutofrancese.it

Mapping Futurism - convegno internazionale

Mapping Futurism - international
meeting
15, 16 febbraio / February
Kunsthistorisches Institut
info: 055 249111
www.khi.fi.it

Congresso Stroke 2010 - conferenza nazionale sull'ictus cerebrale

Congress Stroke 2010
17, 18, 19 febbraio / February
Palazzo degli Affari e Palazzo dei
Congressi
info: 055 49721
www.firenzefiera.it

**Caffè-scienza: per chiacchiere,
discutere, incontrarsi, capire - incontri/
dibattiti**
Caffè-scienza: to talk, discuss, meet,
understand - meetings
18 febbraio / February
SMS-Rifredi
info: 055 5226686 - 055 4796562
www.caffescienza.it

Ciclo di conferenze alla Biblioteca dell'Istituto Britannico Harold Acton Library

Cycle of conferences at Harold Acton
Library
3, 10, 17, 24 febbraio / February
Biblioteca dell'Istituto Britannico Harold
Acton Library
info: 055 26778270
www.britishinstitute.it

CALENZANO

**AGRICultura, ovvero il tesoro verde di
Firenze**
AGRICulture, or the Florentine green
treasure
11, 25 febbraio / February
Calenzano, Altana del Castello e Parco
di Pratolino (Vaglia)
info: 055 2760614-604

CAPRAIA E LIMITE

**La simbologia animale dal medioevo
al contemporaneo a cura del Prof.
Lorenzo Poggi**
The animal symbology from the Middle-
Ages to the present time
26 febbraio / February
Centro espositivo ex fornace
Pasquinucci
info: 0571 978124
www.fornacepasquinucci.it

EMPOLI

**Tracce di architettura a Empoli. La
costruzione della città dal dopoguerra
a oggi - conferenza di Marco Frati e
Vincenzo Mollica**
The construction of the city of Empoli
from the postwar period to the present
days - conference by Marco Frati and
Vincenzo Mollica
26 febbraio / February
Archivio Storico del Comune di Empoli
info: 0571 757999 - 0571 757729
www.comune.empoli.fi.it

FIGLINE VALDARNO

**Aperitivo a Teatro. Titti Foti incontra
gli attori**
Aperitivo a Teatro. Titti Foti meets actors
6, 13 febbraio / February
Teatro Comunale Garibaldi
info: 055 952433 - 055 9125247
www.comune.figline-valdarno.fi.it

GREVE IN CHIANTI

**Premio Letterario Chianti 23° edizione
- incontri con gli scrittori**
Chianti Literary Prize 23rd edition -
meeting with the authors
27 febbraio / February
Castello di Verrazzano
info: 055 8256380 - 055 8545285
055 2776258
www.stazionepostale.it

LASTRA A SIGNA

Salotto letterario
Literary meeting
15 febbraio / February
Sede Pro Lastra Enrico Caruso
info: 055 8725770 - 055 8722628

SAN CASCIANO VAL DI PESA

**Premio Letterario Chianti 23° edizione -
incontri con gli scrittori**
Chianti Literary Prize 23rd edition -
meeting with the authors
13 febbraio / February
Circolo Arci
info: 055 8256380 - 055 8545285
055 2776258
www.stazionepostale.it

SCANDICCI

Un libro un film, al cinema in biblioteca

A book a film - film shows and literary meetings at the municipal library

20 febbraio / February

Biblioteca Comunale / Municipal Library
info: 055 7591860/861

www.scandiccicultura.it



fiere, mercati

trade fairs, markets

FIRENZE

Fiera del Cioccolato Artigianale

Chocolate Festival

dal 4 al 7 febbraio

February from 4 to 7

Piazza Santa Croce

info: 055 2207209

www.fieradelcioccolato.it

Immagine Italia & CO. - La Fiera del Tessile per la Casa

Immagine Italia & CO. - Textile fair for home

dal 5 al 8 febbraio

February from 5 to 8

Fortezza da Basso

info: 055 49721 www.immagineitalia.org



JOY SPOSI - cerimonie & eventi

JOY SPOSI - Ceremonies & Events

dal 5 al 7 febbraio

February from 5 to 7

Stazione Leopolda

info: 055 212622

www.stazione-leopolda.com

Fierocolina dei semi

Little fair

21 febbraio / February

Piazza Santo Spirito

info: 055 697747

Danza in Fiera. Il mondo della danza a 360°

Danza in Fiera. International

Trade&Show Dance Event

dal 25 al 28 febbraio

February from 25 to 28

Fortezza da Basso

info: 055 49721 www.danzainfiera.it

Collezione a Firenze. Artigianarte

Collezione a Firenze

27, 28 febbraio / February

Saschall

info: 055 6504112 - www.saschall.it

CASTELFIORENTINO

Fiera Patronale di Santa Verdiana

Holy Patron Saint fair

1° febbraio / February 1

Piazza Kennedy, Viale Potente

info: 0571 686341-348-363

www.comune.castelfiorentino.fi.it

CERTALDO

Mercatino di antiquariato e artigianato

Antique and handicraft market

21 febbraio / February

Piazza Boccaccio e Via 2 giugno

info: 0571 661276

www.comune.certaldo.fi.it

DICOMANO

Mercatino del piccolo antiquariato e artigianato

Crafts objects, antiques and second-hand goods market

21 febbraio / February

Piazza della Repubblica

info: 055 8385426

www.comune.dicomano.fi.it

EMPOLI

M'illumino di meno. Eventi e performance...a basso consumo - festa dell'energia pulita, riduzione degli sprechi, fonti alternative

Clean energy, alternative energy sources, waste reduction festival

12 febbraio / February

centro storico / historical centre

info: 0571 757999 - 0571 757729

www.comune.empoli.fi.it

12 FEBBRAIO 2010
GIORNATA DEL RISPARMIO ENERGETICO



Il Mercatone - mercato dei prodotti della nostra terra

Il Mercatone - local typical products market

13 febbraio / February

Piazza della Vittoria

info: 0571 757999 - 0571 757729

www.empolese.valdelsa.it

FIESOLE

Festa del cioccolato

Chocolate festival

13, 14 febbraio / February

Piazza Mino

info: 055055 - 055 5978373

www.comune.fiesole.fi.it

GREVE IN CHIANTI

Mercatino biologico Il Pagliaio

Organic products market Il Pagliaio

28 febbraio / February

Piazza G. Matteotti

info: 055 8545271 - 055 8546299

www.comune.greve-in-chianti.fi.it

INCISA VALDARNO

Mercatino di antiquariato e collezionismo

Antique market and collecting

13 febbraio / February

Piazza Santa Lucia

info: 055 8334061 - 338.5244641

www.comune.incisa-valdarno.fi.it

SCANDICCI

Vetrina antiquaria. Mercato di oggetti e mobili di antiquariato

Antique window. Antique furniture market

28 febbraio / February

Scandicci centro

info: 055 7591374

www.comune.scandicci.fi.it

Festa della Cioccolata

Chocolate Festival

27, 28 febbraio / February

Piazza Matteotti

info: 055 7591374

www.comune.scandicci.fi.it

SCARPERIA

Collezionisti in piazza. Borsa scambio del piccolo antiquariato e collezionismo

Antique and collector market

7 febbraio / February

centro storico, Scarperia

historical centre, Scarperia

info: 055 8468165 - www.prolocoscarperia.it

SESTO FIORENTINO

Fiera antiquaria

Antique and flea market

7 febbraio / February

Piazza Vittorio Veneto

info: 055 4496375 - www.sestopromuove.it



sagre, folklore, sport

folk festivals, sport events

FIRENZE

Ricordo di Anna Maria Luisa de' Medici Elettrice Palatina

Ceremony in honour to Anna Maria Luisa de' Medici Elettrice Palatina

18 febbraio / February

Salone de' Cinquecento (Palazzo Vecchio)

info: 055 2616051/6 - www.comune.fi.it

BARBERINO VAL D'ELSA

Festa di Carnevale

Carnival festival

14 febbraio / February

centro storico / historical centre

info: 055 8052231

BORGO SAN LORENZO

Carnevale mugellano 2010 - sfilata di carri per le vie del paese

Carnival floats parade along the town streets

7, 14, 16 febbraio / February

Piazza Dante

info: 055 84966229

www.comune.borgo-san-lorenzo.fi.it

Festa di Berlingaccio - atmosfere e misteri in una notte di Carnevale

Berlingaccio Day - atmosphere and mystery on a Carnival night

11 febbraio / February

centro storico / historical centre

info: 055 84966229 - 055 8456230

335 5918806 - www.mugellotoscana.it

CALENZANO

Carnevale Medievale

Medieval Carnival festival

14 febbraio / February

Calenzano Alto

info: 055 8833448 - www.comune.calenzano.fi.it

CERRETO GUIDI

Carnevale a Stabbia

Carnival Party at Stabbia

7 febbraio / February

Stabbia

info: 0571 906213

www.comune.cerreto-guidi.fi.it

CERTALDO

Festa di Carnevale

Carnival Party

13 febbraio / February

Certaldo Alto

info: 0571 656721 - 0571 661276/279

www.comune.certaldo.fi.it

DICOMANO

Carnevale Dicomanese sfilate di carri allegorici

Carnival in Dicomano - Carnival floats parades

7, 14, 16 febbraio / February

centro storico / historical centre

info: 335/7246266 - 055 8385407

www.comune.dicomano.fi.it



EMPOLI

Veglioncino di Carnevale per bambini con giochi e sfilata di mascherine

Carnival party for children with games, prizes and masks parade

16 febbraio / February 16

Palazzo delle Esposizioni

info: 0571 757729 - www.comune.empoli.fi.it

FUCECCHIO

Mezza Maratona Città di Fucecchio

Half Marathon Città di Fucecchio

28 febbraio / February

Viale Gramsci

info: 0571 268250 - 3387483148

3392579833

www.mezzamaratonafucecchio.it

GAMBASSI TERME

Festa di Carnevale e sfilata di carri allegorici

Carnival party and floats parade

14 febbraio / February

Piazza Roma

info: 0571 638579 - 0571 639192

www.comune.gambassi-terme.fi.it

MARRADI

Veglioncino di Carnevale

Carnival Party

13 febbraio / February

Teatro Animosi

info: 055 8045005 - www.pro-marradi.it



Veglioncino di Carnevale dei bambini

Children's Carnival Party

14 febbraio / February

Teatro Animosi

info: 055 8045005 - www.pro-marradi.it

MONTELUPO FIORENTINO

Festa di Carnevale per i bambini

Carnival party for children

16 febbraio / February

centro storico / historical centre

info: 0571 518993

www.comune.montelupo-fiorentino.fi.it

PELAGO

Una piazza in festa. Sfilata di carri e gruppi mascherati

Carnival parade of floats and procession of masks

7, 14 febbraio / February

centro storico / historical centre

info: 055 8327331

RUFINA

Carnevale Rufinese - Sfilata di carri allegorici e maschere

Carnival parades of floats and masks

7, 14, 16 febbraio / February

Piazza Umberto I

info: 055 8399014 - 055 8396529

www.comune.rufina.fi.it

SAN CASCIANO VAL DI PESA

Carnevale Medievale - sfilate in costume d'epoca, giochi singoli e a squadre

Medieval Carnival - parade in Medieval costumes, team and single plays

20, 21 febbraio / February

centro storico / historical centre

info: 055 8229558 - 055 8256385

www.comune.san-casciano.fi.it

SAN PIERO A SIEVE

San Piero in maschera - Carnevale a San Piero a Sieve

Carnival parade at San Piero a Sieve

13 febbraio / February

centro storico / historical centre

info: 055 8487536 - 3384604149

www.comune.san-piero-a-sieve.fi.it

SIGNA

Carnevale di San Mauro a Signa: sfilata di carri allegorici e fiera di Carnevale

S. Mauro a Signa Carnival: parade of Carnival floats and fair

7, 14 febbraio / February

San Mauro a Signa

info: 055 8794282 - 055 8794263

www.comune.signa.fi.it

VICCHIO

Carnevalino. Festa di Carnevale per ragazzi maschere e colori per le strade del paese

Carnival parade for children - masks and colours along the village streets

6 febbraio / February

Piazza della Vittoria

info: 055 8439245 - www.comune.vicchio.fi.it

VINCI